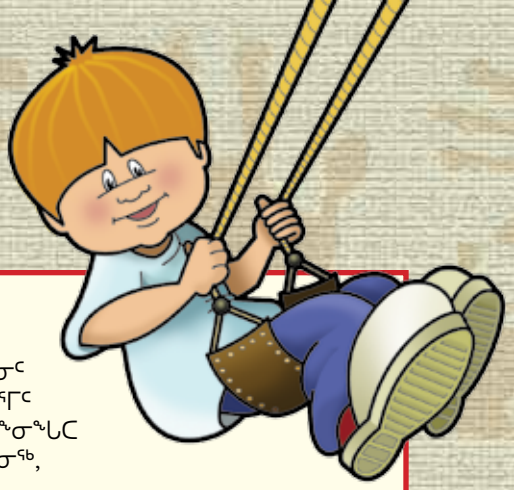

ᑲᓇᑕ ᐊᑐᕐᓂᖃᑦᓯᐊᓚᐅᖅᑐᖅ ᑎᑎᕋᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒥᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᑦ. ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ
ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᖏᓐᓂᑦ
ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᒐᓱᐊᕐᓂᕐᒥᑦ ᐆᒪᓂᕐᒥᑦ, ᓈᒻᒪᑦᓯᐊᖅᑐᒥᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᑦ, ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᓂᕐᒥᑦ
ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑐᓂᑦ ᐃᓅᓯᖏᓐᓂᑦ. ᓯᑕᒪᑦ ᐊᓪᓕᖅᐹᑦ ᑐᙵᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑕ
ᐅᑯᐊᖑᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓂᖏᓐᓂᑦ ᖃᓄᐃᒋᔭᐅᖏᑦᓯᐊᕐᓂᖅ, ᓱᕈᓯᕐᒧᑦ ᐊᑲᐅᓂᖅᐹᖑᔪᑦ, ᐃᓅᓯᖃᕈᖕᓇᕐᓂᖅ,
ᐆᒪᔪᖕᓇᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐅᔪᖕᓇᕐᓂᖅ; ᐊᒻᒪ ᐅᐱᒍᓱᖕᓂᖅ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓂᑦ.

ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᓂᖓᑦ ᑕᒪᑦᓯᐊᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓂᑦ ᓄᕕᐱᕆ 20, 1989-ᒥᑦ. ᓯᑎᐱᕆ 2010-ᖑᓕᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓕᓚᐅᖅᑐᖅ 193 ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᓄᑦ, ᐅᓄᕐᓂᖅᐹᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᓱᓂ ᑭᒃᑯᓕᒫᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ.

ᑲᓇᑕ ᐊᖏᓚᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓂᑦ 1991-ᒥᑦ. ᑭᒃᑯᓕᒫᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᓯᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓯᓂᖓᓂᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓂᑦ ᑲᓇᑕᒥ. ᒪᓕᒐᓕᕆᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᓐᓂᑦ.

ᒪᕐᕉᖕᓂᕐ ᐱᑕᓕᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓄᑦ ᑐᓂᓯᔪᑦ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒃᓴᑲᓐᓂᕐᓂᑦ ᒪᕐᕉᖕᓂᑦ ᑐᕌᒐᖃᓪᓚᕆᒃᑐᒥᑦ. ᑲᓇᑕ ᐊᖏᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᑦ ᓱᕈᓰᑦ ᖁᑭᐅᑎᖃᕐᓂᒃᑯᑦ ᐅᖓᑕᕐᓂᕐᒥᑦ 2000-ᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎ ᓯᕈᓯᕐᓂᑦ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᓂᕐᒥᑦ, ᓱᕈᓯᕐᓂᑦ ᑎᒥᒥᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᓯᕐᓂᑦ ᐅᓯᙵᔪᙳᐊᓕᐅᕐᓂᕐᒥᑦ 2005-ᒥᑦ.

ᑲᓇᑕ ᐊᔾᔨᒌᙱᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᓂᖃᖅᓯᒪᓕᖅᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓂᑦ ᑐᑭᒧᐊᒍᑎᑦ ᑐᙳᕕᖏᑦᑕ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᑦ, ᒪᓕᒐᐅᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᑦ ᐊᑲᐅᔪᓂᑦ ᓴᕐᕿᑎᑦᓯᔪᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ. ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᑕᒡᕙᖓ ᑲᓇᑕᒥ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ, ᑲᓇᑕ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ, ᓴᕐᕿᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ 2004-ᒥᑦ.

ᒪᐃ 2002-ᒥᑦ, ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᑲᑎᒪᓂᖃᖅᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑐᑦ ᓱᕈᓯᕐᓅᓕᖓᔪᒥᑦ ᖃᒥᕐᕈᓂᕐᒥᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐅᓂᕆᔭᖏᓐᓂᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᑎᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ. ᐱᔭᕇᕐᓂᖓᓂᑦ, ᓱᓕᓂᕋᕈᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᕐᔪᐊᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ,
ᑕᒪᐃᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᕐᔪᐊᕐᓄᑦ ᑕᑯᑎᑦᓯᓪᓗᓂ ᓄᑖᙳᕐᓂᐅᔪᒥᑦ ᐊᒃᓱᕉᑎᖃᕐᓂᕐᒥᑦ
ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ.

ᐋᕐᕿᒃᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ ᐅᕗᖓ ᓄᓇᕐᔪᐊᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ, ᑲᓇᑕ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ
ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᐱᔭᐅᔪᒪᓯᒪᔪᓂᑦ, ᑐᕌᒐᕐᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᕕᒃᓴᓂᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᑦ
ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᑕᐅᔪᓂᑦ ᐃᓗᐊᓂᑦ ᓯᑕᒪᑦ ᑐᑭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᑦ: ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᖅ ᐃᓚᒌᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᙱᓕᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ; ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᓯᐊᖅᑐᓂᑦ ᐃᓅᓯᕐᓂᑦ; ᓴᐳᒻᒥᓂᖅ ᐋᓐᓂᕐᓇᖅᑐᓂᑦ; ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᑦ.

ᒐᕙᒪᐅᓂᖓᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓄᑦ, ᑲᓇᑕ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓪᓗᓂ
ᒪᓕᑦᓯᐊᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖅᓯᒪᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪᙵᓂᑦ ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᑦ
ᑐᓂᓯᓚᐅᕋᒥ 1994-ᒥᑦ. ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᑲᑎᒪᔨᐅᓛᑦ
ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦᑕ ᕿᒥᕐᕈᕙᒃᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ
ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓂᑦ “ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᑦ” ᑎᑎᕐᖃᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᔪᙱᓂᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖁᓯᒪᓗᓂᓗ ᐊᑲᐅᓯᑎᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᑦ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᑲᓐᓃᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑦ ᓱᕈᓰᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐅᕙᓂ ᖃᕆᑕᐅᔭᖃᕐᕕᖕᒧᑦ ᑐᕌᕈᑎᒥᑦ: http://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/
ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᑦ ᐅᕗᖓ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᑲᑎᒪᔨᐅᓛᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐅᕙᓂ: http://www.pch.gc.ca/pgm/pdp-hrp/docs/crc-eng.cfm

ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦᑕ ᓄᓇᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᖓᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᑦ
ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᖓ

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2010